

# Humor and Narratives

Beyond narrative schematizing or a  
well-defined exception to it?

Matthias Springer  
Faculty of Languages and Literatures – Ludwig-Maximilians-University Munich  
[springer@daf.uni-muenchen.de](mailto:springer@daf.uni-muenchen.de)

# Preview

- Idea
- Theory
- Operationalization
- Design
- Results???

# Idea – Do you know this

- Handle Exceptions to avoid crashes!



## Windows

A fatal exception 0E has occurred at 0028:C0011E36 in UXD UMM(01) + 00010E36. The current application will be terminated.

- \* Press any key to terminate the current application.
- \* Press CTRL+ALT+DEL again to restart your computer. You will lose any unsaved information in all applications.

Press any key to continue \_

# Idea – Humor, Cognition and Narrative

- Humour means to handle
- an exception within
- the cognitive process of imagining
- narrative action!

# Theory

- Event: Transformation from state A to state B
- Reader has certain expectation
- Result fails to meet this expectation
- Humour: Possibility to handle this exceptional outcome

# Operationalization - Event

- Text feature:
  - Identifying an object
  - Define a phrase – the first state of the object (i.e. Exposition)
  - Define another phrase – the second state of the object (i.e. Disposition)
- Reader's construction:
  - Coding both the event's exposition and disposition by predicates to describe either state
  - Sort predicates into predicate classes to get a semantic categorisation
  - Defining the relation between both predicates to get a transformational categorisation (“normal” vs. “exceptional”)

# Operationalization - Event

Änderungen übernehmen

Ansichtsbereich

Ereignisse anzeigen: bearbeitete Ereignisse

| EventID*) | Objekt         | P-Klasse Exposition | Prädikat Exposition | P-Klasse Disposition | Prädikat Disposition | P-Beziehung**) |
|-----------|----------------|---------------------|---------------------|----------------------|----------------------|----------------|
| <u>1</u>  | Eheversprechen | emotional           | verliebt            | emotional            | beeindruckt          | dirsynonym     |
| <u>2</u>  | hochzeit       | philosophisch       | zustimmen           | physisch             | verhindern           | indantonym     |
| <u>3</u>  | Bräutigam      | physisch            | lebend              | physisch             | vermisst             | dirantonym     |

\*) Klicken Sie auf den EventIndex, um eine detaillierte Sicht auf die Daten zu erhalten.  
 \*\*) "dir" bzw. "ind" bedeutet, beide Prädikate entstammen der gleichen bzw. unterschiedlichen Klassen. "antonym" definiert die Beziehung der Prädikate als widersprüchlich (Kontradiktion), "synonym" als sich wechselseitig bedingend (Implikation).

Ereignis-ID: 1  
Ereignisobjekt: Eheversprechen

| P-Klasse Exposition | Prädikat Exposition | P-Relation | P-Klasse Disposition | Prädikat Disposition |
|---------------------|---------------------|------------|----------------------|----------------------|
| emotional           | verliebt            | dirsynonym | emotional            | beeindruckt          |

In Falun in Schweden küßte vor guten fünfzig Jahren und mehr ein junger Bergmann seine junge, hübsche Braut und sagte zu ihr: »Auf Sankt Luciä wird unsere Liebe von des Priesters Hand gesegnet. Dann sind wir Mann und Weib und bauen uns ein eigenes Nestlein.«

-»Und Friede und Liebe soll darin wohnen«, sagte die schöne Braut mit holdem Lächeln, »denn du bist meineinziges und alles, und ohne dich möchte ich lieber im Grab sein als an einem andern Ort.«

Auszeichnung bearbeiten
Schließen

# Operationalization – Hypothesis

- If there appears an exceptional transformation I predict that an event was mentally represented which is constructed with the cognitive pattern of humour.
- This leads the reader to feel a humour effect while evaluating narrated action.
- How to test this hypothesis?



# Design - Overview

- Two parts:
  1. Collecting data about the subject's constructions of events
  2. Collecting data about the subject's response to the narrated action

# Design - Events

- Defining and coding events
- The featural part of the events is still given (Object, Exposition-, Disposition-Phrase)
- Coding them with semantic terms by subjects

# Design - Events

Promotion Matthias Springer

http://141.84.137.37/Promotion/(S(5iukoduaos2ija3mro)...) Google

Erste Schritte Aktuelle Nachrichten Apple Yahoo! Google Maps YouTube Wikipedia News Beliebt

In Falun in Schweden küßte vor guten fünfzig Jahren und mehr ein junger Bergmann seine junge, hübsche Braut und sagte zu ihr: »Auf Sankt Luciä wird unsere Liebe von des Priesters Hand gesegnet. Dann sind wir Mann und Weib und bauen uns ein eigenes Nestlein.« -»Und Friede und Liebe soll darin wohnen«, sagte die schöne Braut mit holdem Lächeln, »denn du bist meineinziges und alles, und ohne dich möchte ich lieber im Grab sein als an einem andern Ort.« Als sie aber vor Sankt Luciä der Pfarrer zum zweiten Male in der Kirche ausgerufen hatte: »So nun jemand Hindernis wüßte anzuzeigen, warum diese Personen nicht möchten ehe-lich zusammenkommen«, da meldete sich der Tod. Denn als der Jüngling den andern Morgen in seiner schwarzen Bergmannskleidung an ihrem Haus

Ereignisse noch auszuzeichnen: 8 von 10

Arbeitsbereich

| Ereignisobjekt:   | Prädikatsklasse: | Prädikat: |
|---|------------------|-----------|
| Exposition: Denn als der Jüngling den andern Morgen in seiner schwarzen Bergmannskleidung an ihrem Haus vorbei-ging, der Bergmann hat sein Totenkleid immer an, da klopfte er zwar noch einmal an ihrem Fenster und sagte ihr guten Morgen, aber keinen guten Abend | Klasse wählen    | Ändern    |
| Disposition: mehr. Er kam nimmer aus dem Bergwerk zurück,   | Klasse wählen    | Ändern    |

3 In welcher Beziehung stehen die Prädikate der Exposition und Disposition?

- ☐ Gegensätzlich - sich widersprechend (Tag - dunkel)
- ☐ Folgend - sich von einander ergebend (Tag - hell)

Fertig

Geben Sie den Oppositionsterm zu dem neuen Prädikatsterm ein:

Prädikatsklasse: philosophisch (falsch / wahr)

Neuer Prädikatsterm:

zustimmend

Oppositionsterm:

ablehnend

Prädikatsterm der Wissensdatenbank hinzufügen

Auszeichnung speichern

# Design - Events

## Arbeitsbereich

Ereignisobjekt: **Bräutigam**

Prädikatsklasse: Prädikat:

Exposition: Denn als der Jüngling den andern Morgen in seiner schwarzen Bergmannskleidung an ihrem Haus vorbei-ging, der Bergmann hat sein Totenkleid immer an, da klopfte er zwar noch einmal an ihrem Fenster und sagte ihr guten Morgen,

physisch (tot / lebend)

lebend

Ändern

Disposition: aber keinen guten Abend mehr. Er kam nimmer aus dem Bergwerk zurück,

physisch (tot / lebend)

vermisst

Ändern

3 In welcher Beziehung stehen die Prädikate der Exposition und Disposition?

- ☐ Gegensätzlich - sich widersprechend (Tag - dunkel)
- ☐ Folgend - sich von einander ergebend (Tag - hell)

Auszeichnung speichern

## Ansichtsbereich

Ereignisse anzeigen: **unbearbeitete Ereignisse**

| EventID*)         | Objekt    | Exposition  | Disposition  |
|-------------------|-----------|---|--|
| <a href="#">3</a> | Bräutigam | Denn als der Jüngling den andern Morgen in seiner schwarzen Bergmannskleidung an ihrem Haus vorbei-ging, der Bergmann hat sein Totenkleid immer an, da klopfte er zwar noch einmal an ihrem Fenster und sagte ihr guten Morgen,   | aber keinen guten Abend mehr. Er kam nimmer aus dem Bergwerk zurück,   |
| <a href="#">4</a> | Braut     | sie saumte vergeblich selbigen Morgen ein schwarzes Halstuch mit rotem Rand für ihn zum Hochzeitstag  | sondern als er nimmer kam, legte sie es weg und weinte um ihn und vergaß ihn nie   |
| <a href="#">5</a> | Bräutigam | Unterdessen wurde die Stadt Lissabon in Portugal durch ein Erdbeben zerstört, und der Siebenjährige Krieg ging vorüber, und Kaiser Franz der Erste starb, und der Jesuitenorden wurde aufgehoben und Polen geteilt, und die Kaiserin Maria Theresia starb, und der Struensee wurde hingerichtet, Amerika wurde frei, und die vereinigte französische und spanische Macht konnte Gibraltar nicht erobern. Die Türken schlossen den General Stein in der Veteraner Höhle in Ungarn ein, und der Kaiser Joseph starb auch. Der König Gustav von Schweden eroberte Russisch-Finnland, und die Französische Revolution und der lange Krieg fing an, und der Kaiser Leopold der Zweite ging auch ins Grab. Napoleon eroberte Preußen, und die Engländer bombardierten Kopenhagen, und | Als aber die Bergleute in Falun im Jahr 1809 etwas vor odemach Johannis zwischen zwei Schachten eine Öffnung durchgraben wollten, gute dreihundert Ellen tief unter dem Boden, gruben sie aus dem Schutt und Vitriolwasser den Leichnam eines Jünglings heraus |

# Design – Events

ComedyTestingTool: Auswertungsseite für CTTAdmin

Parameter wählen:

- für die Bearbeitung von Ereignissen: Text und Event-Markierer; angezeigt werden Textphrasen und Objekte - Bearbeitungsmöglichkeiten sind Update und Delete
- für die Ausgabe der Wissensdatenbank für PROLOG: Text - Event-Auszeichner; Angezeigt werden Objekt, PC, P, Start, End, dir bzw. ind sowie synonym bzw. antonym

Text:  Definiert von:  Interpretiert von:

| EventID | Objekt         | PClass Exp    | P Exp      | Exp Start | Exp End | PClass Disp | P Disp      | Disp Start | Disp End | P Relation |
|---------|----------------|---------------|------------|-----------|---------|-------------|-------------|------------|----------|------------|
| 1       | Eheversprechen | emotional     | verliebt   | 1         | 260     | emotional   | beeindruckt | 260        | 455      | dirsynonym |
| 2       | Hochzeit       | philosophisch | zustimmend | 455       | 648     | physisch    | verhindert  | 649        | 674      | indantonym |
| 3       | Bräutigam      | physisch      | lebend     | 674       | 897     | physisch    | vermisst    | 898        | 967      | dirantonym |

[Exportieren](#)

Folgende Prädikate sind in der Datenbank enthalten:

| RID | PExp        | OExp          | PDisp       | ODisp      | ComparePClass | Relation | Relation1  | O_Relation |
|-----|-------------|---------------|-------------|------------|---------------|----------|------------|------------|
| 1   | angeboten   | verweigert    | angenommen  | abgelehnt  | dir           | synonym  | dirsynonym | dirantonym |
| 2   | vorbereitet | unvorbereitet | verhindert  | gefördert  | ind           | antonym  | indantonym | indsynonym |
| 3   | verliebt    |               | beeindruckt | abgestoßen | dir           | synonym  | dirsynonym | dirantonym |
| 4   | zustimmend  | ablehnend     | verhindert  | gefördert  | ind           | antonym  | indantonym | indsynonym |
| 5   | lebend      | tot           | vermisst    | gefunden   | dir           | antonym  | dirantonym | dirsynonym |

Die Datei wurde erfolgreich erstellt. Klicken Sie auf den Namen, um sie zu öffnen: [UnverhofftesWiedersehen\\_CTTAdmin\\_CTTUser.esf](#)

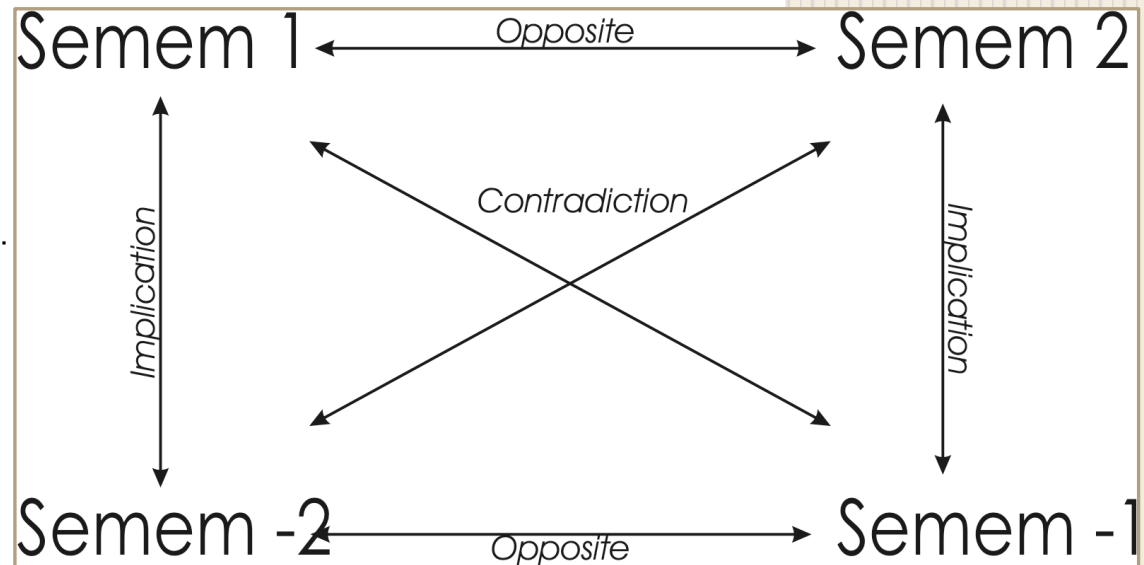
# Design - Events

```
% Text: Unverhofftes Wiedersehen  
% Ereignisse definiert von: CTTAdmin  
% Interpretiert von: CTTUser
```

```
event(`Eheversprechen`,`emotional`,`verliebt`,`1`,`260`,`emotional`,`beeindruckt`,`260`,`455`).  
event(`Hochzeit`,`philosophisch`,`zustimmend`,`455`,`648`,`physisch`,`verhindert`,`649`,`674`).  
event(`Bräutigam`,`physisch`,`lebend`,`674`,`897`,`physisch`,`vermisst`,`898`,`967`).
```

```
% List of Predicates used in Application
```

```
opposite(`angeboten`,`verweigert`).  
dirsynonym(`angeboten`,`angenommen`).  
dirsynonym(`verweigert`,`abgelehnt`).  
dirantonym(`angeboten`,`abgelehnt`).  
dirantonym(`verweigert`,`angenommen`).  
opposite(`angenommen`,`abgelehnt`).  
opposite(`vorbereitet`,`unvorbereitet`).  
indantonym(`vorbereitet`,`verhindert`).  
indantonym(`unvorbereitet`,`gefördert`).  
indsynonym(`vorbereitet`,`gefördert`).  
indsynonym(`unvorbereitet`,`verhindert`).  
opposite(`verhindert`,`gefördert`).  
opposite(`verliebt`,``).  
dirsynonym(`verliebt`,`beeindruckt`).  
dirsynonym(``,`abgestoßen`).  
dirantonym(`verliebt`,`abgestoßen`).  
dirantonym(``,`beeindruckt`).  
opposite(`beeindruckt`,`abgestoßen`).  
opposite(`zustimmend`,`ablehnend`).  
indantonym(`zustimmend`,`verhindert`).  
indantonym(`ablehnend`,`gefördert`).  
indsynonym(`zustimmend`,`gefördert`).  
indsynonym(`ablehnend`,`verhindert`).  
opposite(`verhindert`,`gefördert`).  
opposite(`lebend`,`tot`).  
dirantonym(`lebend`,`vermisst`).  
dirantonym(`tot`,`gefunden`).  
dirsynonym(`lebend`,`gefunden`).  
dirsynonym(`tot`,`vermisst`).  
opposite(`vermisst`,`gefunden`).
```



# Design – Event: Results

- Number of „normal“ events
- Number of „humorous“ events
- Number of episodes
- Event-Integration-Index as a Relation: likelihood of the results – (actual number of episodes / possible number of episodes) \* 100

|           |            |                 | normal transformation |          |                        | humorous transformation |          |                        |
|-----------|------------|-----------------|-----------------------|----------|------------------------|-------------------------|----------|------------------------|
|           |            | Events<br>total | Number of<br>Events   | Relation | % Event<br>Integration | Number of<br>Events     | Relation | % Event<br>Integration |
| Narration | Gernhardt  | 13              | 5                     | ,38      | 2,00                   | 8                       | ,62      | ,00                    |
|           | Hebel      | 11              | 11                    | ,00      | ,00                    | 0                       | ,00      | ,00                    |
|           | Kishon     | 18              | 11                    | ,61      | ,37                    | 7                       | ,39      | 2,69                   |
|           | Kusenbergr | 6               | 3                     | ,50      | ,00                    | 3                       | ,50      | 3,70                   |
|           | Thoma      | 8               | 5                     | ,63      | ,00                    | 3                       | ,38      | 7,69                   |
|           | Valentin   | 14              | 3                     | ,21      | 9,14                   | 11                      | ,79      | 3,43                   |

Relation: ratio Number of Events / Events total

## Design – Event: Results

- Statistical tests to predict the validity of the data
- Problem:  
On this basis no prediction about the theory of narrated humour is possible. Does an exceptional transformation correspond to internalized cognitive concepts of humour?



# Design – Reader’s Response

Sie sind angemeldet als: CTTUser

[Abmelden](#)

**Herzlichen Glückwunsch! Sie haben die Ereignisse des Textes erfolgreich ausgezeichnet! Nun fehlt nur noch ein kleiner Schritt:  
Bitte bewerten Sie den Text, indem Sie nachfolgende Fragen beantworten:**

- ernst ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- komisch ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- lustig ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- heiter ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- nachdenklich ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- traurig ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- dramatisch ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- langweilig ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- humorvoll ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- witzlos ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- amüsant ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- witzig ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- ulkig ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- vergnüglich ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- bedrückt ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- fröhlich ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5
- scherzhaft ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5

In Falun in Schweden küßte vor guten fünfzig Jahren und mehr ein junger Bergmann seine junge, hübsche Braut und sagte zu ihr: »Auf Sankt Luciä wird unsere Liebe von des Priesters Hand gesegnet. Dann sind wir Mann und Weib und bauen uns ein eigenes Nestlein.« - »Und Friede und Liebe soll darin wohnen«, sagte die schöne Braut mit holdem Lächeln, »denn du bist mein einziges und alles, und ohne dich möchte ich lieber im Grab sein als an einem andern Ort.« Als sie aber vor Sankt Luciä der Pfarrer zum zweiten Male in der Kirche ausgerufen hatte: »So nun jemand Hindernis wüßte anzuzeigen, warum diese Personen nicht möchten ehelich zusammenkommen«, da meldete sich der Tod. Denn als der Jüngling den andern Morgen in seiner schwarzen Bergmannskleidung an ihrem Haus vorbeiging, der Bergmann hat sein Totenkleid immer an, da klonfte er zwar noch einmal an ihrem Fenster und sagte

# Design – Reader's Response

- How to operationalize the readers response to narrated action?
- Covariation? What other features (discourse, figures etc.) will influence the reader's feeling about the text using the proposed design?
- But in principle:  
Lickert-Scales seem to be a good design to assess readers' feelings
- Quantitative results on the evaluation of humour
- Correlate the data from both tests

# Results ???

- Not yet but pretests
- ...

„Imagining Minds – Cognitive Approaches to Narrative,  
Embodied Simulation, Metaphor and Complex Tropes”  
Vienna, May 21<sup>st</sup> – 24<sup>th</sup> 2008

Thank You!

Matthias Springer  
Faculty of Languages and Literatures – Ludwig-Maximilians-University Munich  
[springer@daf.uni-muenchen.de](mailto:springer@daf.uni-muenchen.de)